

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal Arbitral (Portugalia) w dniu 28 października 2013 r. — Merck Canada Inc przeciwko Accord Healthcare Limited, Alter SA, Labochem Ltd, Synthon BV, Ranbaxy Portugal — Comércio e Desenvolvimento de Produtos Farmacêuticos, Unipessoal Lda

(Sprawa C-555/13)

(2014/C 15/11)

Język postępowania: portugalski

Sąd odsyłający

Tribunal Arbitral.

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Merck Canada Inc.

Strona pozwana: Accord Healthcare Limited, Alter SA, Labochem Ltd, Synthon BV, Ranbaxy Portugal — Comércio e Desenvolvimento de Produtos Farmacêuticos, Unipessoal Lda

Pytania prejudycjalne

Czy art. 13 rozporządzenia (WE) nr 469/2009⁽¹⁾ należy interpretować w ten sposób, że dopuszcza on poprzez dodatkowe świadectwo ochronne dla produktów leczniczych, aby okres wyłączności na korzystanie z opatentowanego wynalazku mógł przekraczać piętnaście lat począwszy od pierwszego zezwolenia na dopuszczenie do obrotu we Wspólnocie spornego produktu leczniczego (nie wliczając przedłużenia, o którym mowa w owym art. 13 ust. 3)?

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 469/2009 z dnia 6 maja 2009 r. dotyczące dodatkowego świadectwa ochronnego dla produktów leczniczych (Dz.U. L 152, s. 1)

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesgerichtshof (Niemcy) w dniu 29 października 2013 r. — Hermann Lutz przeciwko Elke Bäuerle jako zarządcy w postępowaniu upadłościowym dotyczącym majątku spółki ECZ Autohandel GmbH

(Sprawa C-557/13)

(2014/C 15/12)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Bundesgerichtshof

Strony w postępowaniu głównym

Pozwany i wnoszący kasację: Hermann Lutz

Powódka i druga strona w postępowaniu kasacyjnym: Elke Bäuerle jako zarządca w postępowaniu upadłościowym dotyczącym majątku spółki ECZ Autohandel GmbH

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 13 rozporządzenia Rady (WE) nr 1346/2000 z dnia 29 maja 2000 r. w sprawie postępowania upadłościowego⁽¹⁾ stosuje się, jeśli zaskarżona przez zarządcę upadłości wypłata kwoty zajętej [w postępowaniu egzekucyjnym] przed wszczęciem postępowania upadłościowego została dokonana dopiero po wszczęciu tego postępowania?
- 2) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze: czy zarzut, o którym mowa w art. 13 rozporządzenia nr 1346/2000, odnosi się również do terminów przedawnienia, zaskarżania i terminów zawitych określonych w prawie państwa, w którym zaskarżona czynność wywiera skutki (lex causae)?
- 3) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie drugie: czy istotne dla wykonywania prawa przewidzianego w art. 13 rozporządzenia nr 1346/2000 przepisy formalno-prawne określa również lex causae, czy też określa je lex fori concursus?

⁽¹⁾ Dz.U. L 160, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hovrätten för västra Sverige (Szwecja) w dniu 4 listopada 2013 r. — Kammaråklagaren przeciwko Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri Aktiebolaget Ganthi i Fiskeri Aktiebolaget Nordic

(Sprawa C-565/13)

(2014/C 15/13)

Język postępowania: szwedzki

Sąd odsyłający

Hovrätten för västra Sverige

Strony w postępowaniu głównym

Wnoszący apelację: Kammaråklagaren

Strona przeciwna: Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri Aktiebolaget Ganthi i Fiskeri Aktiebolaget Nordic